

POSITION

FROM PIANIST

TO MASTER OF FOREIGN EXCHANGE

Derek Han

头寸

从华裔钢琴家到外汇交易大师

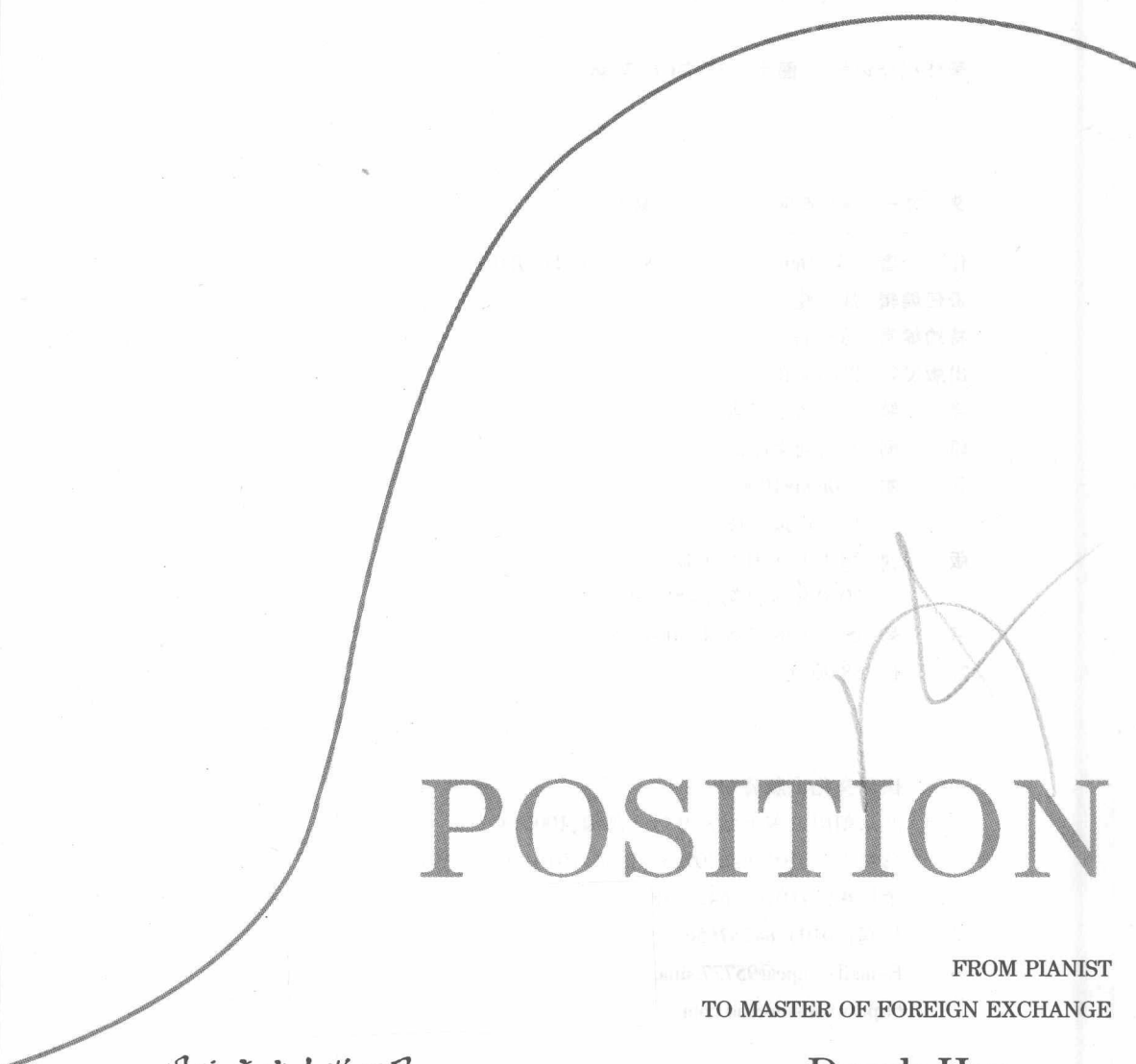
[美] Derek Han (韩祖平) [中] 冀勇庆 / 著

国际文化出版公司

头寸

从华裔钢琴家到外汇交易大师

[美] Derek Han(韩祖平) [中] 冀勇庆



POSITION

FROM PIANIST
TO MASTER OF FOREIGN EXCHANGE

国际文化出版公司

Derek Han

图书在版编目 (CIP) 数据

头寸/[美]Derek Han (韩祖平) [中]冀勇庆著. —北京: 国际文化出版公司,
2010.8

ISBN 978-7-5125-0048-8

I. ①头… II. ①D…②冀… III. ①韩祖平—传记 IV.
①K837.125.34

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 098711 号

著作权登记号 图字: 01-2010-3848 号

头 寸——从华裔钢琴家到外汇交易大师

作 者 [美]Derek Han(韩祖平) [中]冀勇庆

责任编辑 戴 婕

特约编辑 马志燕 谢玲艳 郭建霞

出版发行 国际文化出版公司

经 销 全国新华书店

印 刷 北京同文印刷有限责任公司

开 本 700mm×1000mm 16 开

16.5 印张 180 千字

版 次 2010 年 8 月第 1 版

2010 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5125-0048-8

定 价 38.00 元

国际文化出版公司

北京朝阳区东土城乙 9 号 邮编:100013

总编室:(010) 64270995 传真:(010) 64271499

销售热线:(010) 64271187 64279032

传真:(010) 84257656

E-mail: icpc@95777.sina.net

<http://www.sinoread.com>

目 录

C o n t e n t s

001 序 言 投资是一种生活方式

005 自 序 建立你人生的头寸

009 第一章 五线谱开始的人生头寸

- 1 | 我可爱的中国父母
 - 2 | 我要做最伟大的钢琴家
 - 3 | 为曼德拉演奏
 - 4 | 三场有趣的音乐会
 - 5 | 改变命运的演出
-

053 第二章 规则决定命运

- 1 | 理财第一课
- 2 | 家族企业的暗战
- 3 | 一堂价值 3100 亿里拉的商业启蒙课
- 4 | 找准需求就是找准市场 (房地产)

077 **第三章 建立我的资本头寸**

- 1 | 做规则的制定者
 - 2 | 品格是最重要的商业因素
 - 3 | 为什么钢琴家不可以是银行家?
 - 4 | 拒绝也是一种品德
-

103 **第四章 一个风险投资行业的外行人**

- 1 | 舞台是最好的老师
 - 2 | 人是商业成功的最重要因素
 - 3 | 我的新生活
-

129 **第五章 头寸正确才有丰硕的成果**

- 1 | 你记得住超市里各种商品的价格吗?
- 2 | 在外汇市场上,一定要忘记过去
- 3 | 趋势下永不动摇
- 4 | 比索罗斯更早见到收益

5 | 旁观香港狙击战

6 | 不知道新西兰，照样赚新元的钱

7 | 避险也是财富的增长方式

8 | 司机告诉你的经济秘密

9 | 如何在 3 小时内赚 100 万欧元

10 | 我的外汇交易原则

175 **第六章 外汇的江湖**

1 | 行情焦虑症

2 | 靠自己而不是你的外汇交易员

3 | 尔虞我诈的外汇江湖

4 | 不可信任的上市公司

201 **第七章 我的人生新头寸**

1 | 正在崛起的人民币

2 | 外汇交易市场上的暗战

3|人生无处不相逢

4|共同感知亚洲心跳

5|要投资中国，一定要先了解中国人

6|令人震惊的中国效率

7|管理好你的时间

241 第八章 历史性的一天

251 后 记

序言 投资是一种生活方式

巴曙松

(国务院发展研究中心金融研究所副所长、博士生导师)

(中国银行业协会首席经济学家)

从事金融交易者，没有不知道“头寸”这个词的，而从来源看，这是一个充满了中国色彩和中国金融文化特征的金融词汇，它来自于金融活动，同时也与中国人的日常生活密切互动。

从来源看，头寸来源于中国的金融交易，用于日常支付的“袁大头”，10个袁大头摞起来刚好是1寸，因此叫“头寸”，与通常翻译的“部位(position)”相比，中国人看到“头寸”会觉得更亲切。

同时，中文里的“头寸”也紧密地与日常生活结合在一起，似乎暗示着金融活动从来与日常的生活紧密相联。例如，做决定要考虑一个人的具体情况，被说成是“要配合着一个人的头寸来做”，一个人积累的资历不够，也会说成是“头寸不够”。

实际上，金融活动之所以存在，也是人们生活所需带来的。人们

在生活中需要汇聚和分配资源，需要分散风险，需要便利清算与支付，也需要挖掘决策信息等，金融学就是围绕这些基本的问题分别在不同的领域展开的。金融学的智慧来自于日常的生活，而长期积累的常识和经验，也会增进我们对金融功能的理解。

在金融这个具有一定专业性的领域当中，“头寸”意味着一个投资者的判断、立场和眼光，本书作者韩祖平先生就是一位外汇交易界有影响的投资家，更有趣的是，韩先生还是一位驰名的钢琴家。

常人难以想象，一个人拥有什么样的阅历和禀赋，才能驰骋音乐、金融两个截然不同的领域。毕竟，金融要求人更多的是理性的、现实的；而音乐需要投入情感，是感性的、浪漫的。他的经历，结合了理性与感性，专业与生活，正因如此，韩祖平先生的经历才让读者如此好奇，并为之着迷。我的一位在央企担任 CFO 的同学阅读该书之后，十分赞赏，极力推荐我一阅，并建议我为该书作序推荐。

《头寸》这本书详细介绍了韩祖平先生的成长经历。他出生于美国的知识分子家庭，从小生活在中华文化、欧美文化等多种文化的融汇中，现在更是长年奔波于美洲、欧洲、亚洲各地。他本人是一位职业钢琴家，但是外汇市场的变化非常敏感，因此，相比那些只经历了单种文化的投资者，韩祖平先生在外汇领域冲浪具有天然优势。同时，他从钢琴的艺术，以及日常生活中积累的体验与智慧，延伸到金融交易中，把投资自如地变为一种生活方式。这使得他不仅能在外汇市场上屡屡斩获，不仅可以在家族企业交易中获利，也使得他不断反思和总结，这种灵敏的总结和反思能力，我认为都与这种独特的文化背景和自身的勤奋努力密不可分。

我一直建议做金融研究的人，自己也做一点理财投资。我不相信

一个个人理财做得一塌糊涂的人，他的金融研究会做得很好；不相信一个把自己家里的财政搞得一塌糊涂的人，他出去讨论如何解决国家财政危机时，能够提出很好的方案。金融学是一门具有很强现实性的学科，站在旁边看的，终归还是个看客。这种适度的参与交易，也会在一定程度上影响我们的生活态度和生活方式。

韩祖平先生在外汇理论上的专业修养是业界高度认可的，尤其是在变幻莫测的国际时局中对汇率波动规律的把握上，更是有自己独到的嗅觉。

百年一遇的金融危机，在全球的共同努力下，目前已经度过了最为艰难的时期。但金融危机所引发的某些主权债务危机，在欧洲引发的震荡仍然非常剧烈。从趋势来看，以中国为代表的新兴市场的崛起已经是一个日益明显的趋势。韩祖平先生作为专长欧洲货币交易的投资者，早在数年前就预见到全球金融格局可能发生的重大变化，及时将部分业务转移到中国，并剥离了美国和欧洲的业务，转向亚洲和中国，这种灵敏的嗅觉值得所有投身于投资行业的人借鉴。

在本书中，韩祖平先生对人民币的发展趋势也有自己的认识。目前，人民币的全球影响力正在逐渐提高，对全球经济也日益发挥出越来越重要的影响。2009年以来，人民币在现实需求的推动下，国际化进程开始起步。虽然就目前来看，人民币国际化还处于“周边化”的初级阶段，流通范围主要只限于周边国家和地区；从国际货币功能的维度来看，人民币作为国际投资货币的地位还难以确立，也还远不是被世界广为接受的储备货币。但从长远来看，人民币国际化是不可阻挡的发展趋势。在现有的国际货币体系中，欧元和美元两种主要货币因为债务危机等大幅波动，成为现有的国际货币体系动荡的“货币

锚”，客观上增强了国际金融市场对于币值稳定的货币的需求。因此，尽管人民币国际化可能会遇到这样那样的困难，但是在当前的金融动荡环境下，美元和欧元的动荡为人民币的区域化和国际化推进提供了一个好的环境。鉴于多年的外汇交易经验，韩祖平先生对金融世界的这些发展动向都做了有远见的把握，并据此调整自己的投资策略。这些宝贵经验对于金融界应对可能的复杂金融新局面也有弥足珍贵的价值。

对于一位知名的钢琴家和金融专业人士，本书作者对“头寸”这一专业概念的演绎，从专业领域到生活，从商业决策到国际格局，读来都轻松而有趣味。韩祖平先生同时成功跨越艺术和金融活动的人生，源于他很早就建立了正确的人生头寸。或许，我们每一个人现在都需要去思考：我的人生头寸应当如何建立？

是为序。

2010年7月

于国务院发展研究中心金融研究所

自序 建立你人生的头寸

“德里克，你的头寸不够了！”在长达 20 多年的外汇交易生涯中，我最怕交易员说出这句话，因为它意味着我只有两个选择：要么追加资金保持住原有的头寸，要么被强行平仓。幸运的是，我只在当年刚开始做外汇交易时遇到过这种情况。

做过投资的人都知道，你能否获利，关键就在于建立的头寸是否正确。头寸 (Position) 也称为“头寸”，就是款项的意思，是金融界及商业界的流行用语。在写这本书之前，我特意查了一下：为什么英文中的单词 Position 被“演绎”成了中文的“头寸”。查到的解释让我恍然大悟：在近代中国，银行里用于日常支付的银元也就是通常所说的“袁大头”，10 个摞起来正好是 1 寸，因此“头寸”这个词就传播开来了。姑且不论这个出处的真伪，这个故事本身就挺有意思。

在金融市场上，不论是做证券、期货还是外汇，作为投资人始终都需要建立正确的头寸。比如我看涨美元看跌欧元，我就需要建立一个买进美元卖出欧元的头寸，至于最后能否获利，则取决于我对未来的判断。成功还是失败，有时候就在一念之间。

当您在分析基本面、技术面成熟以后，千万不要重仓，成熟的做手，也要少使用满仓，要严格控制头寸。我迄今为止在每次下单时都会在心里默念轻仓、轻仓、再轻仓。但赢利头寸可适度加仓，因为做反了也有回旋余地。如9次重仓赢利，1次做错，就完了；9次从1万赚到10万，如把10万再重仓操作，做反后一次毙命，10万没了，前9次也前功尽弃。输赢有时不在做错做对，完全在于头寸管理。

我做过银行，做过投资，也做过外汇；在金融市场上，我一直都在建立自己的头寸。幸运的是，总体而言，我的头寸方向正确——在外汇市场上我获利颇丰，甚至成为了全球外汇市场上数得着的个人成功投资者。

那么，如何建立正确的头寸？回顾自己已经走过的五十多年的生涯，我突然发现自己从来都不是职业的投资家。在成为这个角色之前，我只是一位有点名气的钢琴演奏家，获得过国际钢琴大赛的大奖，也有值得骄傲的事情，那就是曾给前南非总统纳尔逊·曼德拉这样的政要做过专场演出。直到现在我仍然还在演出，我的演奏技艺并没有因为做投资而下降和荒废。朋友们常开玩笑地对我说：在钢琴演奏家当中，你也许是最好的投资家；在所有的投资家当中，我自认为又是钢琴弹得最好的。在我身上，这两种看似有点风马牛不相及，且缺乏逻辑上关联的身份竟然有机地结合在了一起。

如何做到这种有机的结合呢？其实并不像人们想象的那样复杂，

相反很简单：我始终在建立自己人生的头寸，当发现自己有钢琴天赋的时候，我开始不断地提高演奏的技巧和水平，建立钢琴演奏的头寸；随后在发现自己对数字产生了浓厚兴趣时，又开始努力建立理财的头寸；再后来，当对外汇情有独钟、难舍难离的时候，又开始建立外汇知识的头寸……总是不断地尝试去学习，去做新的事情，在不断失误和成功的同时，及时调整自己，最后找到适合自己的正确方向，建立好这方面的头寸。在这个学习、尝试、失误与成功的整个过程中，我的思考非常直接而且简单：我并不需要把自己变成整天埋头于故纸堆的“金融理论家”，只需要信赖自己的常识去做判断，基于常识去行动，从行动中再努力获得更多的常识，最后从更多的常识中获得不间断的丰厚收获。从这些年的投资实践来看，我的“头寸”理念还是挺成功的，它也验证了一个道理：其实每个人都可以成为优秀的投资者，许多事情并不像想象中的那么难，只要你具备常识和判断能力，不盲从所谓的权威，冷静并理智地思考，你就有成功的可能。

今天，现实明白无误地告诉我，无论还有多少不尽如人意的地方，但中国的崛起已经不可阻挡。因此，从2008年开始，我已经将更多的时间和精力从欧美市场转移到了中国。现在，我在中国做风险投资，做私募基金，未来也许还会做人民币的外汇交易，如果政策允许的话。换言之，作为一个美籍华人，我已经开始建立自己的“中国头寸”。

几乎每个月我都会来中国，跟很多中国朋友打交道。在不断的交往和交谈当中，我发现很多中国朋友对于投资尤其是外汇投资不太了解。当然，这还不是最重要的，更重要的是他们往往不知道如何建立自己人生的头寸。为此，我蓝橡的同事们建议我写一本书来阐述自己的人生哲学，同时也告诉大家到底如何投资外汇。其实，这不是一本

教科书，你从中学不到任何的理论知识，但是如果你读完这本书之后，能够建立起一种正确的人生头寸观，对你自己的个人生涯做个更好的规划的话，我想我的目的也就达到了。

我想告诉我的中国朋友们的是：身处一个拥有 5000 年璀璨文化和历史，当今又成为举世最有发展前景的国度，只要能够建立正确的人生头寸，好好把握住现在和未来，你们一定会比我更成功。用行动来报效自己的祖国，胜过千言万语的承诺！

最后，我还要把感激之情献给我温柔而美丽的妻子依丽娜·德拉拉和我的孩子们。正是他们多年来对我默默无闻的支持、帮助和理解，才使我有这么多的时间在全球奔波，建立自己人生的头寸，才有这么多的时间做自己认为应该做的有意义的事情，也才有了这本书的诞生。

韩祖平

2010 年 7 月于伦敦

第一章
五线谱开始的人生头寸

头寸——从华裔钢琴家到
外 汇 交 易 大 师
P O S I T I O N

